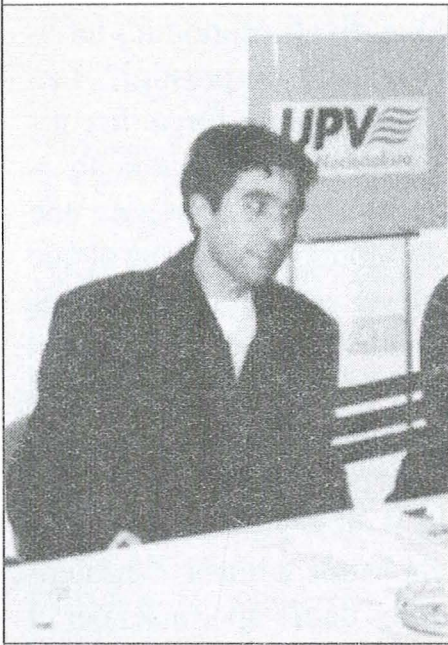


La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 14 de març de 1997 • Núm. 80 • Any III • 100 ptes



Polèmica amb la dimissió del regidor de Medi Ambient



Qui té la raó l'alcalde Mundo o el regidor Rodríguez?

pàg. 3

sumari

Pàg. 7
Alfons Cuco
abandona el
PSOE valencià

Pàg 11
La Unió de
llauradors
ajuda a un
expropiat

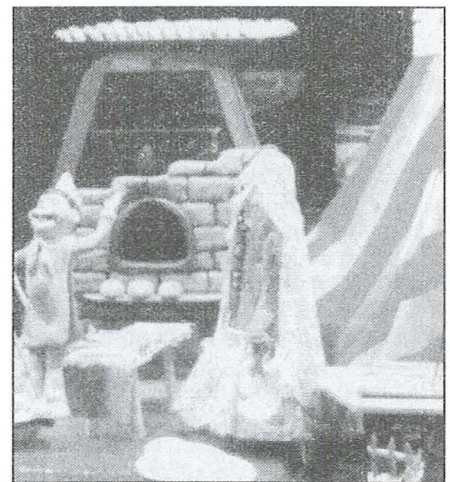
Pàg. 13
El C.B. Benicarló
femení guanya
al Main

**Jornada de portes
obertes al Centre
Ocupacional
Baix Maestrat**

pàg. 6

**El C.B Benicarló
aconsegueix una
treballada victòria
enfront l'Alcoi**

pàg. 13



**La festa de les Falles
arriba aquesta
setmana als carrers**

pàg. 4

Edita

Associació Cultural
la Feram de Benicarló
C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal
12580 Benicarló ☎ 47 53 60
A la xarxa internet:
<http://moon.inf.uji.es/aluWeb/jordi/laveu.htm>

Directora

Cristina Garcia Grau

Sotsdirector

Alex Gozalbo

Cap de Redacció

Jordi Trives

Consell de Redacció

Maria Josep Arayo
Noemí Oms (Societat)
Josep San Abdon (Cultura)

Col·laboradors

Joan Gregori, Àlvar Anyó
Josep Ferrer, José Miguel Cornelles
Xavier Burriel, J. R. Ramirez
Anna Pujol, Toni Fibla
Vicent Arnau, Joaquim Bueno
Joan Manuel Ferrer,
Francesc Delcastillo, Eloi Bayarri
Rodolfo Serrano, Raquel Ruzafa
Club de Bàsquet Benicarló,
Club d'Handbol Bló
Germania de Joves "El Puig"

Fotografia

José Manuel Herrero

Administració, subscripcions i Publicitat

☎ 46 03 38

Disseny

© Tirant lo Blanc

Maquetació

Loverg

Dipòsit legal: CS- 242-95

Imprimeix

Grèvol. Pl. Constitució, 5

**Amb el suport de la Direcció
General d'Ordenació i Innovació
Educativa i Política Lingüística de
la Conselleria de Cultura i de la
Diputació Provincial de Castelló**

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i núm. de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.



EDITORIAL

Existeix o no?

Què representa una bandera blava per a un municipi?. El fet d'aconseguir una bandera blava permet gaudir de possibles beneficis a nivell econòmic, turístic... o bé només representa una qüestió de prestigi?. Les respostes a aquestes qüestions són si més no força discutibles i depenen dels criteris de cadascú. Però el que ja no és tant opinable és el fet de saber si realment existeix o no una depuradora a Benicarló. L'alcalde Mundo afirma que si que existeix però puntualitza que aquesta es de tractament primari. El dimissionari regidor de medi ambient no hi està del tot d'acord. Per a ell no existeix. Però potser també depen del que cadascú entengui per depuradora.

Pensem que hi ha força assumptes per a clarificar arran de la dimissió del regidor de Medi Ambient:: les suposades irregularitats en l'informe sobre la bandera blava, l'existència o no de la depuradora, i les altres dades aportades per el regidor. A veure si es posem d'acord d'una vegada.

La política a les falles

Aquest any com els darrers anys la crítica política és el tema estrella en la majoria de les nostres falles. Una crítica que serveix per a ridicultzar però també per a donar un agradable to d'humor a la política i al que aquesta representa. Però potser, seria un bon símptoma si un any d'aquests no fos necessari. La resposta està en els mateixos que els propers dies són blanc de les falles.

La Veu de Benicarló
informa:

També pots trobar-nos a Internet

<http://moon.inf.uji.es/jordi>
e-mail elpuig.llevant@uji.es

Segons el regidor Rodríguez d'UPV podrien haver "dades irregulars" en un dossier enviat a la Conselleria per aconseguir la bandera blava

La dimissió del regidor de Medi Ambient crea polèmica

✍️ JORDI TRIVES

Francesc Xavier Rodríguez, regidor per UPV a l'Ajuntament de Benicarló va presentar el passat dimarts 11 de març una carta de dimissió a la seua delegació de Medi Ambient. La dimissió ha desencadenat una gran polèmica a l'entorn d'unes "dades irregulars" que apareixien "segons Rodríguez en un dossier enviat a la Conselleria per tal d'aconseguir la bandera blava".

Segons el regidor de medi Ambient el camí per a l'obtenció d'aquest guardó "no s'havia fet de forma correcte" i que si s'havia d'obtenir la bandera blava hauria de ser "per mèrits propis i no per emetre informació del tot irregular".

La principal dada irregular que apareixia segons Rodríguez al dossier enviat per a aconseguir la bandera blava era que a Benicarló hi havia una depuradora

La principal "dada irregular" que va destacar el regidor d'UPV va ser que en el dossier, del que no va dir qui l'havia signat, es mencionava l'existència d'una depuradora a Benicarló de la qual el regidor "no en tenia constància".

Per la seua part l'alcade Jaime Mundo el dimecres va respondre a les declaracions de Rodríguez dient que el dossier mencionat havia estat signat per ell i que "existia a Benicarló una depuradora de tractament primari des de 1991 així com un emissor subterrani" Jaime Mundo també afirmà que "la bandera blava no s'aconsegueix a qualsevol preu" com havia apuntat el regidor. L'alcade tornà manifestar-se sobre el tema el dijous 13 de març en una roda de premsa i mantingué les seues afirmacions sobre la presència d'una depuradora a Benicarló, negant l'existència de dades irregulars en el dossier.

En relació a les causes de la dimissió,

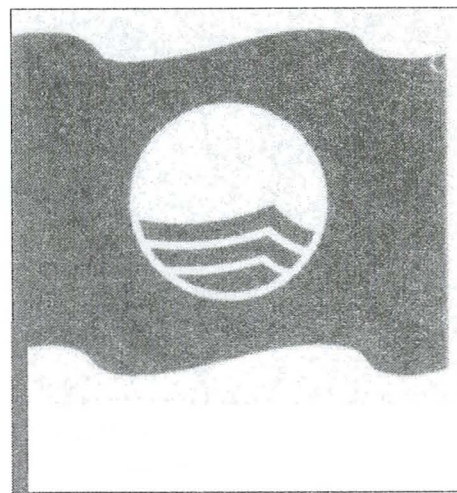
el regidor d'UPV va mostrar el seu descontent envers el tracte i la relació que ha tingut la seua tasca al capdavant de la delegació de Medi ambient, delegació que el seu partit acceptà assumir a l'Octubre de 1995. Segons Rodríguez "ha estat una decisió difícil" però la "regidoria de medi ambient és suficientment important com per a ser tractada com la resta de les regidories i no ha estat així".

En referència a la dimissió del regidor de Medi Ambient, l'alcade va dir que Rodríguez "no havia entès el que és una delegació d'alcaldia" i que "a l'Ajuntament no hi havia falta de diàleg".

Aquesta darrera afirmació de l'alcade va sorgir com a resposta a part de les queixes que el regidor va fer notar durant el transcurs de la roda de premsa de dimarts. Rodríguez també va recordar l'existència d'un escrit del 7 de Febrer d'aquest any que va enviar a l'alcade, en el que posava de manifest quina era la línia d'actuació i el compromís que demanava per tal de poder continuar amb la seua tasca.

Rodríguez va centrar les causes de la seua dimissió en 5 punts d'entre els que destacà el problema de l'enderrament dels pagaments.

En aquest escrit es citaven 5 punts en que "s'indicaven els principals problemes que hi havia a la regidoria": resoldre els problemes d'enderrament dels pagaments que hi havia a la regidoria, conèixer qui utilitzava els diners de la regidoria, posar a la seua disposició un mínim personal i mobiliari per a treballar, definir quines eren les competències de la regidoria i finalment donar suport a les tasques que s'han portat a terme per a obtenir la bandera blava.



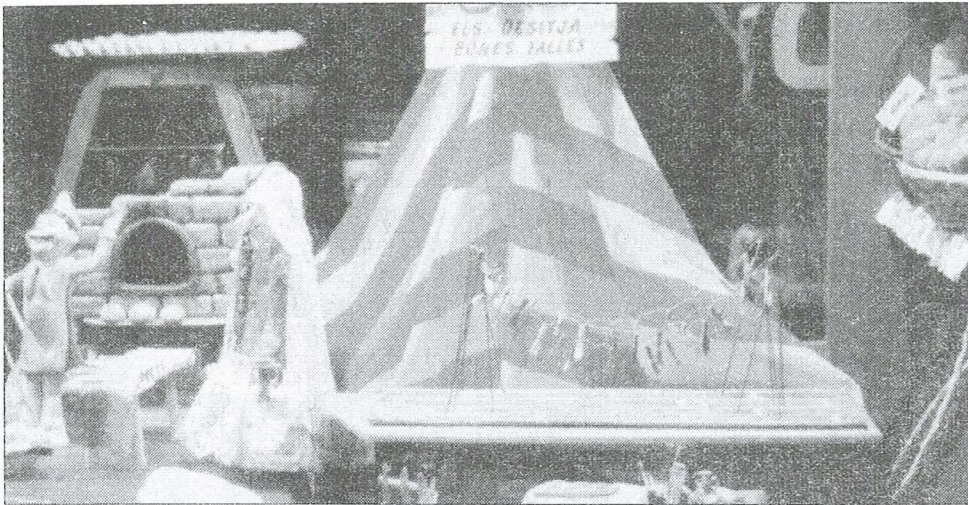
La bandera blava deixa en segon pla la dimissió del regidor de Medi Ambient

Rodríguez atribuï gran part de la seua decisió de demanar la dimissió a la delegació de Medi Ambient a que "cap d'aquestes peticions de l'escrit s'ha tingut en compte". Però "la gota que va fer vessar el vas per a prendre aquesta decisió" va ser segons Rodríguez "l'actitud lamentable que va tenir l'alcade en el darrer ple de l'Ajuntament". En aquesta afirmació va fer referència a l'incident que es produí en el ple quan Rodríguez va acusar a la regidora de Turisme Edurne Roca d'haver perdut l'estand de Fitur i va ser contestat per l'alcade amb "descualificacions a la meua persona" arran de la seua absència a la Fira Fitur en la que hi va haver una reunió en que es va parlar de temàtica ambiental.

Rodríguez va reconèixer que "les relacions amb el PP "s'estan deteriorant" i que com a regidor d'UPV "tenia el dret i el deure de fiscalitzar la feina del govern del PP" al consistori.

D'altra banda, el portaveu del PSOE JR Tiller en opinar sobre la dimissió de Rodríguez, va estar d'acord en la "crítica a la falta de mitjans i de pressupostos" realitzada per part del regidor d'UPV però també va puntualitzar que "nosaltres no haguéssim acceptat eixa regidoria de Medi ambient".

Arriba la festa de les falles



↳ CRISTINA GARCIA

Les falles han començat el seu camí de pólvora i fum fins al dimecres 19, dia de Sant Josep. Unes falles carregades de polèmica: la que va començar quan el regidor de Governació de l'Ajuntament de la nostra ciutat, Antonio Cuenca, va llançar la llebra d'un possible canvi d'ubicació dels monuments fallers, i fins hi tot els casals, de l'Embut, El Campanar i El Caduf.

Aquesta darrera comissió sí haurà de canviar el seu casal, ja que la Cambra Agrària Local ha decidit no deixar-los els baixos de l'antiga "Sindical" per instal·lar el seu local social durant les festes falleres, adduint que "ja els van avisar l'any passat". Amb el canvi de casal, la falla també podria canviar, encara que les protestes van continuar quan es va plantejar la proximitat amb La Paperina o Els Conquistadors.

A la crida de la Fallera Major tot van ser

bones paraules, que a l'hora de la veritat sempre es compleixen. Temps de festa i de disbauxa on els carrers benicarlandos s'omplen de gent amb ganes de passar-s'ho bé. Milers de visitants s'aproparan a Benicarló des de tots els punts de la comarca.

Les falles són temps de festa i de disbauxa en que els carrers s'omplen de benicarlandos i de visitants amb ganes de passar-s'ho bé

Un altre problema serà a l'hora d'aparcar: milers de cotxes que invairan els carrers, la zona del PECAD i l'antiga "pista jardín", deixant el centre urbà per a passejar... sobretot perquè el centre antic estarà tallat per culpa dels monuments fallers.

Fauna política

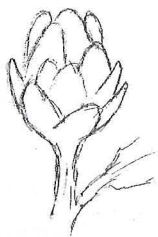
Les falles critiquen la fauna política local. Mundo, Cuenca o el dimissionari Rodríguez es veuran retratats en els monuments fallers, així com Zaplana o algun que altre polític nacional. Un tema reiniciant per falles que un any més torna a la palestra.

Milers de visitants

Gent de tota la província es reuneix a Benicarló. Les comarques del Nord de Castelló "baixaran" al litoral empapant l'ambient amb diferents parlars i marxa. L'aparcament, però, serà el gran problema

Homenatge a la fallera major

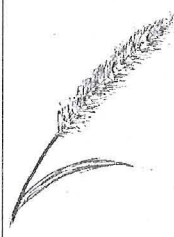
Elisa Saz Porcar, la nostra fallera Major, passara la seua "Setmana Gran" i més intensa, amb un programa d'actes molt atapeït, i que requereix un permanent somriure als llavis: la setmana fallera significa l'homenatge a la dona, personificada en Elisa.



carxofa

Una carxofa, i que se la torre amb tranquil·litat al brasal d'alguna falla, per a l'exregidor de Medi

per haver-se'n adonat que amb certa gent no es pot treballar perquè ni tenen idees ni ganes de fer res. Nosaltres ja ho sabem i no som profetes.



panissola

Una panissola aspra, granada i resseca per a tot l'equip de govern per la seua demostrada

ineficàcia davant tant dels petits problemes com dels grans. Ben bé podrien dir que ja han complit el 100% del seu programa -una mentida més no fa mal- i anar-se'n cap a casa.

Nota de premsa

La Germania de joves **El Puig** presenta una revista nodrida de col·laboracions de joves que serà presentada al públic el dissabte 15 de març a la planta baixa del casal municipal.

La Germania de joves **El Puig**, organitza el mateix dissabte el Concert-Concurs BeniRock 97. L'esdeveniment en el que participaran grups locals, tindrà lloc al pavelló poliesportiu municipal a les 23:00 hores.

Foto denúncia

No es tracta d'un barri perifèric d'una ciutat del Tercer Món, es tracta del centre de Benicarló. Al costat del mercat municipal, on va tot el poble, per on passa molta gent, per on passen municipals, regidors (alguns, perquè altres no baixen del cotxe), monges i capellans, pares, mares i xiquets, àvies i iaies, fadrins, casats, ajuntats i separats,

Uns cauen, els altres entropessen. Uns s'ho miren, els altres maleïxen. Un es trenquen el braç, els altres la cama...

Què passa en aquest poble?

Des de fa un munt d'anys cada vegada el nostre Benicarló està més deteriorat.

Catorze pagues de 300.000 ptes. Es diu que lliures d'impostos.

Qui les cobra? ... Estan justificades? ...

Nosaltres pensem que no. I vostè?



Si vols veure la teua Foto-denúncia publicada, envia-la a
la Veu de Benicarló c/ Sant Francesc, 95 Benicarló

La gatera

N'ERA EL MOMENT?

Cal felicitar l'equip de govern per solucionar per fi la problemàtica que generaven les cases fora d'alineament del Puig de la Nau, sobretot després dels entrebancs que la deficient planificació municipal venia provocant als usuaris d'aquest carrer.

Davant les paraules de l'alcalde quan va afirmar públicament que després de l'alineació del Pérez Pina començaria la del Puig de la Nau, tots confiàvem, sobretot després de l'actuació realitzada al setembre per tal de preparar l'enderroc, que durant les vacances de Nadal es tirarien per fi aquestes cases.

Però la sorpresa va ser que malgrat les protestes per la situació provocada en aquest tros de carrer, els retrovisors trencats, els embusos, el perill per als viants, etc el temps anava passant sense que l'ajuntament executara l'enderroc; per això els ciutadans no arribàvem a comprendre les raons per què si l'ajuntament no tenia els diners per a comprar els metres afectats s'havia permès la ubicació d'uns pals abans d'hora que feien

encara més complicada la situació.

Ara bé la lloança a la solució d'una situació caòtica, no ens pot evitar criticar la pressa amb què l'ajuntament ha actuat ara, decidint tirar endavant la demolició de les cases afectades sense avisar abans a les parts afectades, sobretot a la comunitat educativa del Mestre Francesc Catalan a la fi de preveure les possibles incidències d'aquests enderrocs en la vida escolar.

Realment és incompreensible com l'equip de govern municipal ha actuat motivat només per l'acostament de falles, oblidant-se que una cosa com aquesta repercuteix també negativament en la dinàmica normal d'un centre educatiu, per això de la mateixa manera que han esperat des de setembre fins ara, hagueren pogut ajornar l'enderrocament dues setmanes més, i aprofitar així les vacances escolars de Pasqua per a fer-l'ho.

Segurament cap dels responsables d'aquesta actuació ha patit els problemes circulatoris per tal d'arribar a l'escola, agreujats per la ubicació abans d'hora dels casals fallers, ni el perill de passar

per un carrer en obres de demolició, ni tragar pols i més pols a tothora, etc.

Però segurament haurien esperat les dues setmanes si algun d'ells haguera portat els seus fills a un centre educatiu on els alumnes haurien de conviure durant uns quants dies amb tot l'esmenat abans, i a més canviar la dinàmica d'entrada i sortida; l'horari dels patis per a no tindre cap esglai; el trencament de la dinàmica de classe per la festa que tenen els alumnes veient com una grua va tirant les cases des del pati de l'escola; que les dones de la neteja hagen de netejar la pols ara, quan ho hagueren pogut fer millor a Pasqua quan no hi ha alumnat al centre, etc.

I gràcies que han pres una decisió salomònica per mantenir les parets de les cases tirades com a tanca protectora de l'escola, evitant així la problemàtica que s'haguera pogut generar per a la vida escolar tenint un espai obert a l'exterior. Possiblement algú ja havia pensat en utilitzar el pati de l'escola com aparcament durant aquestes falles.



Llibreria • Papereria • Copisteria

Fotocòpies • Còpies de plànols • Enquadernacions
Còpies Color

Pl. Constitució, 5 • Tel-fax 47 5698 Benicarló

cristal - 1, s.l.

Alumínios

Persianas

Cristales

Angel Gilabert Rodríguez

Corts Valencianes, 15 bajos
Teléfono y Fax 964 / 47 11 87

12580 BENICARLÓ (Castellón)

breus

S'obre la seu de la Fundació Servei València de treball

La seu de la Fundació Servei València de Treball, ubicada a la plaça de l'Ajuntament número 3 de Benicarló va obrir el dimecres passat les seues portes per oferir un servei àgil a totes les empreses i als demandants de treball de les comarques del "Baix-Alt Maestrat" i "els Ports".

El Servei València de treball és una agència de col·locació sense ànim de lucre que té l'objectiu d'ajudar els treballadors a trobar una feina i d'oferir a les empreses els treballadors més adequats a les seues necessitats. L'horari d'atenció és de dilluns a divendres, matins de 8:30 a 14 hores i tardes de 16 a 19 hores.

Jornada de portes obertes al Centre Ocupacional Baix Maestrat

Avui divendres a les 11 hores del matí el Centre Ocupacional "Baix Maestrat" de Benicarló ha oferit una jornada de portes obertes a la que han assistit personalitats del municipi d'entre les que si trobaven les autoritats, la Fallera Major, la Cort d'honor i la Junta Local Fallera

El centre ha cremat, la primera falla de la Comunitat Valenciana que va ser construïda per els alumnes i les falleres de la ciutat.

Segons Juanma Torres, director del centre, no es tracta exactament d'una jornada de portes obertes sinó d'una jornada en que cremen les falles però hi assisteixen personalitats

A les 11:30 s'ha fet una demostració de les activitats que tenen lloc al centre i a les 12 s'ha pres foc a la falla. L'acte s'ha completat amb una exposició de productes artesanals i la presentació a la comarca d'autobusos per al transport especial..

observatore mundano

de J. R. RAMÍREZ

Un dels regidors de la UPV ha deixat la delegació que tan magnànimament li havia oferit l'alcalde Jaime Mundo a principis de legislatura. Eren coses que es veien venir i que els menys aplegats a aquestes coses de la política podien també intuir. Fins i tot el portaveu del PSOE local ha dit que ell ja s'ho esperava, tan llest com és. La transcendència d'aquesta dimissió potser molt relativa. Tenim en consideració que la majoria absoluta del PP no trontollarà per la renúncia ben justificada d'un dels regidors de l'oposició a assumir part de la governabilitat municipal. Cal observar que l'altra delegació de la UPV segueix en mans d'Enric Moya, almenys per ara. La qual cosa penso que remeteix a una consideració concreta de les circumstàncies al voltant de la Regidoria de Medi Ambient i la poca repercusió en els pressupostos municipals. A banda estan

les escases competències relatives a aquesta àrea que l'alcalde ha dictaminat.

Potser en el que queda de legislatura es vaja forjant un clima òptim per a preparar una majoria de progrés

Una cosa clara es percep en aquesta actitud per part de la UPV. Estan prenent actituds molt més crítiques front a l'equip de govern ja que han d'assumir, també, la part d'oposició que li correspon al PSOE en patir aquest partit centralista una paràlisi opositora permanent i crònica. Potser en el que queda de legislatura es vaja forjant un clima òptim per a preparar una majoria de progrés que allibere Benicarló d'aquesta època lamentable en mans de Jaime Mundo. Preguem ben fort.

La Veu de Benicarló
La millor inversió per a la seua publicitat

**TV
CARLÓN**

Méndez Núñez, 91
Telf. 47 35 44
BENICARLÓ

LA NOSTRA TELE



Cortines
Estors
Venecianes
Tapicats
Edicions
Nòrdics
Passamaneria i...
TOT EN
DECORACIÓ
TÈXIL

NIETO
Tapissers

Penyagolosa, 6 baixos
Tel. 46 19 06

Alfons Cucó abandona el PSOE valencià després de 18 anys d'haver estat un referent destacat

La tesi de Vicent Pitarch denunciant al PSOE valencià de practicar una política lingüística afavoridora del secessionisme i el caos idiomàtic és confirmada per l'exsenador Cucó

↳ REDACCIÓ

Alfons Cucó deixa el partit al qual va ingressar l'any 78. La seua baixa corona un procés d'allunyament influït per "l'ambigüitat perpètua del partit respecte de la llengua". Cucó, senador entre 1979 i 1996, ha estat un referent per la seua projecció intel·lectual i per la seua preocupació pel País Valencià.

L'exsenador s'ha reintegrat ara a la Universitat de València com a professor d'Història Contemporània i assegura que no veu la possibilitat de retornar al PSOE. Explica la seua marxa com un procés de progressiu allunyament. "La meua vida orgànica ha estat cada vegada més passiva. M'avorria mortalment que l'únic tema que es parlava en el partit fóra l'elecció de càrrecs. Jo volia discutir de política".

Durant anys Cucó es va refugiar, com ell mateix diu, "en les tasques del grup parlamentari", on va iniciar la llarga experiència internacional, ja que ha ocupat molt de temps la vicepresidència de la Comissió d'Afers Exterior del Senat.

"Jo desenvolupava molt a gust aquestes tasques —diu Cucó— mentre el PSOE governava en la Generalitat

Valenciana. Jo havia pensat que el govern autònom dels socialistes seria una palanca per a la revalencianització del país."

"Després de 13 o 14 anys de Generalitat del PSOE, és lamentable que el cas valencià siga l'únic a Espanya d'una llengua pròpia que no té referències oficials d'autoritat científica. Això ha provocat el caos lingüístic en què ens debatem i l'aparició de grafies absurdes."

El professor Cucó lamenta especialment que "després de 13 o 14 anys de Generalitat del PSOE, el cas valencià siga l'únic a Espanya d'una llengua pròpia que no té referències oficials d'autoritat científica. Això ha provocat el caos lingüístic en què ens debatem i l'aparició de grafies absurdes."

Es considera també molt decebut pel que va suposar el model de Televisió Valenciana aplicat durant l'època de govern socialista a la

Generalitat. "Vaig veure amb molta il·lusió —diu— la inauguració amb una pel·lícula de prestigi com *Casablanca*, molt ben doblada al valencià entre d'altres per Ovidi Montllor. Però molt aviat això va ser substituït per una cosa difícilment qualificable, per una política populatxera, de mal gust i ruralista, que és el precedent de la situació actual del *padre Apeles* i el vergonyós bunyol en què s'ha convertit i que m'estimo més anomenar Canal Prou."

Durant l'època socialista molt aviat el model de TVV va ser una cosa difícilment qualificable, una política populatxera, de mal gust i ruralista, que és el precedent de la situació actual del *padre Apeles* i el vergonyós bunyol en què s'ha convertit i que m'estimo més anomenar Canal Prou."

El professor Cucó pensa que la indefinició sobre la llengua i la poca consistència del model de televisió que es

va posar en marxa són "una mostra de les coses que es podien haver fet sense forçar res, sense produir traumes, per a la il·lustració i la valencianització del país i que no es van fer."

El senador es refugiava en el seu escó com en una torre de marfil, però confessa que cada vegada li era més difícil estar en el partit. "Finalment vaig decidir que no estava disposat a viure en l'esquizofrènia política." Primer va pensar en no presentar-se i després en abandonar formalment el partit sense portades ni escarafalls, per la via de deixar de participar-hi i de pagar les quotes.

Amb data d'1 de setembre passat Cucó va rebre una carta, en castellà, de l'agrupació València Sud Russafa i el text de la qual duia l'encapçalament "Estimado/a compañero/a" i prosseguia "atendiendo a los estatutos del partido y siendo que adeudas más de 6 meses de cotizaciones te informamos que tu situación actual es susceptible de pérdida de tu condición de afiliado. Hemos considerado oportuno concederte un plazo hasta finales del mes de septiembre, a fin de que puedas liquidar tus cuotas pendientes y no cursar la baja. De no ser así entenderemos que pasas a ser simpatizante, perdiendo tus derechos de afiliado."

ESTELLER IMPORT



Benicarló
47 17 08



Vinaròs
40 07 68

AUTO ESTELLER



Benicarló
47 17 08

Vinaròs
40 07 68

el mussol

LES FALLES SI
QUE HI PODEN!

El mussol des de fa mesos venia intuït que les segones festes massives per excel·lència de la societat civil benicarlanda s'apropaven perquè els caps de setmana molts éssers humans qualificats com "fallers" sortien de bon matí pels carrers a donar mal de cap a la resta d'éssers vius a cop de masclet, així com per la parafernàlia que seguitament mostraven aquests humans arran de la presentació oficial de la seua falla.

El mussol malgrat això ha trobat una altra cosa que li dona un caràcter diferencial a aquesta festa de coets, cercaviles i foc vers a les altres que els humans d'ací vénen fent al llarg de l'any i que li ha suposat la confirmació que ja tots érem damunt les Falles del 97, i que no és més que la instal·lació un altre any de la Fira d'Atraccions a la Plaça de la Constitució.

El mussol no entén com l'ajuntament

després de tants tira i aflixa amb firaires, opinió pública, etc ha obligat durant els dos últims anys de la seua setmana gran que aquesta fira d'atraccions s'ubiqués a la vora del port i en canvi durant les falles, menys festa que les patronals, permet que la fira seguís al lloc tradicional de les últimes dècades.

El mussol no arriba a esbrinar les raons de fons que han motivat l'equip de govern municipal del PP a desdir-se de les seues posicions anteriors, per això el mussol deixa un ventall d'opcions per tal que els humans cerquen l'explicació més convincent per a ells:

1. Els polítics populars són fallers fins la melsa, per tant són més receptibles a les sol·licituds de la Junta Central Fallera que a les de la Comissió de Festes, malgrat que la presidenta siga la mateixa regidora de festes.

2. Com durant la setmana fallera els éssers humans, siguen o no favorables, estant tot el sant dia envoltats de soroll, l'ajuntament creu que no hi ha cap problema que a aquest maremàgnum acústic

es pugui afegir al centre de la ciutat el produït per la fira d'atraccions.

3. Que l'ajuntament té interès de promoure els Casals de les Penyes, per tant vol desviar indirectament els éssers humans que porten als seus cadellots durant la festa gran a la fira cap a les barres d'aquests antres, i com que les Falles no hi volen cap competència als seus casals fallers, l'equip de govern popular no permet per tant els casals de les penyes, per això no es fa necessari el desplaçament firaire cap al port.

4. Com que ara no hi ha bous al port tampoc cal integrar a l'espai de Fontcoberta tota la marxa de la ciutat, i per tant a Falles sí que cal ser assenyat i permetre potenciar la festa on ha d'estar sempre: al bell mig del poble.

5. O s'ha decidit autoritzar aquesta ubicació per potenciar la zona blava?.

La Veu de Benicarló

Fitxa de subscripció

NOM _____ COGNOMS _____
DOMICILI _____
POBLACIÓ _____ CP _____ TEL. _____

Se subscriu a *La Veu de Benicarló*, per l'import de: 4.680 pts (52 números, anual, bonificació 10%), 2.470 pts (26 números, semestral, bonificació 5%) prorrogable si no hi ha ordre en contra. Als enviaments fora de Benicarló caldrà afegir 1.000 ptes semestrals o 2.000 ptes anuals.

Forma de pagament: Domiciliació bancària Xec bancari nominatiu adjunt

Remeteu aquesta butlleta i la domiciliació bancària o el xec nominatiu per 4.680 pts (52 números, anual) o 2.470 pts (26 números, semestral) a **Associació Cultural la Feram de Benicarló** (C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal • 12580 Benicarló)

Signatura: _____ d _____ de 199

Domiciliació bancària

BANC/CAIXA _____
ADREÇA _____ POBLACIÓ _____ CP _____
NOM I COGNOMS DEL TITULAR DEL COMPTA _____

Codi de Compte Entitat _____ Sucursal _____ Control Compte número _____

Senyors: els demano que, fins a una nova ordre, atengueu els rebuts que els presentarà l'Associació Cultural la Feram de Benicarló per l'import de subscripció a *La Veu de Benicarló*.

Signatura: _____ d _____ de 1996

el còmic de Xavier Burriel

Aquesta setmana els presentem:

La falla de La Veu



LA MEJOR PROGRAMACION DE LA COMARCA

Jose Maria Año Vaño

Director

Plaza Mercado, 1 - Tel. y Fax : 471432 12580 Benicarló

pàgines viscudes

El primer llibre

✍️ JOSEP M. SAN ABDON

Gener de 1974, aquesta data figura en el primer llibre en català que forma part de la meua biblioteca, i que va ser també el primer llibre que vaig llegir en aquesta llengua, es tracta curiosament d'un assaig d'història, "Comprendre el món" de Joan Reglà. No va ser aquesta cap lectura "obligatòria", però sí que va ser un llibre recomanat pel meu professor d'història al primer curs de carrera, el doctor Antoni Josep Gascó i Sidro, amb el qual anys després havia de compartir claustre al nostre Institut de Batxillerat i qui, per cert, aquest any ha estat un magnífic mantenidor de la falla La Paperina.

Al meu batxillerat no hi havia l'assignatura d'Història, únicament al que s'anomenava sisé de batxillerat, hi havia una Història de l'Art, recordem les paraules de Raimon: "ens amaguen la història, ens

diuen que no en tenim...". Les classes del doctor Gascó i el llibre de Joan Reglà, van suposar per a mi descobrir la Història amb majúscules.

Les classes del doctor Gascó i el llibre de Joan Reglà, van suposar per a mi descobrir la Història amb majúscules

Joan Reglà, empordanés, es va formar sota el mestratge de Jaume Vicens Vives, va ser catedràtic d'Història Moderna a la Universitat de València, i d'aquesta època diu el també historiador Jesús Pabón, al pròleg de "Historia de Catalunya": "Fueron sus grandes años. Conocía y amaba la ciudad. Era un excelente profesor: y los mejores alumnos formaron, en

torno a él, escuela; se sentían atraídos por sus extraordinarios datos de expositor y por el amor al país valenciano que le guiaba en el estudio de su pasado". Va morir el 27 de desembre de 1973, poc temps després d'haver obtingut el trasllat a la Universitat Autònoma de Barcelona.

"Comprendre el món" porta un subtítol, "Reflexions d'un historiador", i s'apropa molt a una mena de filosofia de la història. Mitjançant els seus coneixements del passat, l'autor fa un fascinant dibuix de l'aventura humana a través de la dinàmica social. "Comprendre el món" ens ajuda a comprendre el nostre món de cada dia, des d'una perspectiva apassionant. Un llibre encara absolutament recomanable.

Cartes dels lectors

Pluralisme polític:

El pluralisme polític és el principal pilar que sosté la forma d'estat democràtic. L'única manera d'articular aquest pluralisme és mitjançant la participació dels partits polítics en la constitució d'un govern estable. Però, no obstant, no sempre aquesta participació reflecteix el veritable pluralisme de la nostra societat.

Els clàssics partits de masses van morir per deixar pas a una nova forma de representació política. Als nous partits no els interessa tindre llargues files d'afiliats, sinó més bé estendre el seu radi d'acció per captar major nombre d'electors. Ja s'han perdut aquells programes carregats de significació ideològica revolucionària. Ara, els nous partits amplien tant les seves propostes que aquestes acaben convergint en un únic centre, sense

que, de vegades, poguem distingir les unes de les altres. No hi ha cap dubte que és una estratègia per guanyar-se l'electorat indecís.

En conclusió a tot hem de preguntar-nos: on és realment el pluralisme polític si els partits perden el seu sentit definitori?. La resposta avui, per desgràcia, és ben clara: en la degradació de la Democràcia, és a dir, en la demagògia.

Borja Colón de Carvajal,

estudio

Fotos en una hora

Atención novios, regalamos un sensacional video de boda

Plaza Mercado, 1 Tel. y fax 47 14 32 • 12580 Benicarló

La Unió de llauradors ajuda a un afectat d'expropiació



REDACCIÓ

El Jurat Provincial d'Expropiació Forçosa de Castelló ha fallat en favor dels interessos del propietari afectat de la Unió de Llaureadors que s'havia oposat a la indemnització que havia ofert l'Administració per a executar les obres del projecte d'acondicionament a 200/220 quilòmetres de la línia ferroviària València-Tarragona en el tram entre Oropesa i Alcanar.

El juny de 1995 la Unió rebutjà la oferta de 993.564 pessetes a un del seus afiliats de Benicarló per uns terrenys situats a Vinaròs. Els serveis d'Expropiació de la Unió valoraren els terrenys en 2.567.580 pessetes i finalment el Ministeri de Foment ha millorat l'oferta amb

un increment del 93% respecte al de l'Administració.

D'atra banda una altre de les informacions que ens arriben de la Unió és que aquesta podria anunciar que les ajudes per aplanaments de millora d'explotacions agràries i primera instal·lació d'agricultors joves regulades per el Reial Decret 204/96 podria ser modificat amb la finalitat d'agilitzar el pagament de les ajudes als agricultors i ramaders valencians.

La Unió havia denunciat durant els darrers mesos una serie d'irregularitats en els pagaments de les ajudes recollides en aquest Reial Decret, que consistien en un retras per part del Ministeri d'Agricultura a l'hora d'abonar les anualitats

el futur del present

ÀLVAR ANYÓ

Fer el salt

Des que es va donar la veu d'alarma, sobre el perill que suposa per a la salut de les persones el forat en la capa d'ozó, els governs han forçat a les indústries a substituir totalment els gasos que ocasionen, compromentent-se a suprimir la producció dels temuts CFCs -utilitzats per refrigerar i per fer espumes aïllants-, a finals de 1996. Aquests han estat substituïts per altres gasos -HCFCs-, menys perniciosos que els anteriors per a la capa d'ozó, però contribueixen més al canvi climàtic.

Els problemes ambientals que tenim plantejats ens estan obligant a tots a canviar el nostre estil de vida, per adaptar-lo a les noves situacions.

Dins d'aquest context, científics independents varen desenvolupar una nova tecnologia -greenfreeze- pràcticament innòcua per als dos problemes plantejats, agafant per sorpresa a les indústries químiques i d'electrodomèstics, forçant-les a fer canvis importants que han suposat un salt tecnològic al que s'han vist obligades tant per la pressió dels governs, com per les exigències del mercat.

Els problemes ambientals que tenim plantejats ens estan obligant a tots a canviar el nostre estil de vida, per adaptar-lo a les noves situacions. El ritme d'aquests canvis és suficient lent i progressiu per a permetre'ns adaptar-nos sense massa traumes, encara que el nostre estil de vida cada vegada siga menys propi i més importat. Però ¿Què passaria si els canvis foren més importants? ¿Estem preparats nosaltres per a donar el salt en el cas de trobar-nos forçats a fer-ho?

EL TELÈFON DEL CIUTADÀ

- ✓ Ja n'hi ha prou.
- ✓ A qui se li ha ocorregut la brillant idea d'estacionar una caseta de fer xurros, davant mateix de l'oficina d'Informació i Turisme, no veuen que l'està tapant per complet. En tal de cobrar quatre duros són capaços de col·locar-te qualsevol cosa allà on menys t'ho esperes.
- ✓ Al carrer Botànic Cavanilles han completat la seua gran obra senyalitzadora. Si abans es podia estacionar poc, ara menys.

El vostre telèfon és el 47 53 60

Hem posat a la vostra disposició un contestador automàtic perquè hi deixeu les vostres opinions, queixes i suggerències. Cal que deixeu el vostre nom i número de document d'identitat (aquestes dades seran confidencials).

de diumenge a diumenge

PACO DELCASTILLO I RODOLFO SERRANO FORNER

TREBALLADA VICTÒRIA CONTRA EL VILAMARXANT (3 - 1)
I DIFÍCIL DESPLAÇAMENT A BENAGUASIL

Quan el Vilamarxant va marcar, un aficionat que hi havia al meu costat va manifestar el seu convenciment de la patiment que ens esperava a tots. El Benicarló, sense exhibir un joc brillant va arribar al descans amb un clar 2 - 0 gràcies a dos magnífics gols aconseguits per Alberto, des de fora de l'àrea, i Lucas, en jugada personal per la banda dreta. Com és costum al Municipal de la Carxofa, el partit es va animar a la segona part en acurçar diferències els forasters, majoritàriament ben ancians i bons repartidors de llenya.

El sofriment dels socis va venir arran d'un parell de sortides rumboses, i del més pur estil de l'escola del gran mestre Busquets, del nostre lloat porter Jordi. Però la cosa no va anar més. El CDB va controlar el joc en tot moment. Semblava que els valencians lluitaren d'una manera absurda per l'empat i van aparcar el seu autocar a la línia de mitjos.

La premsa provincial, còmodament

instal·lada a la llotja presidencial, escridassava - seguint la tradició- àrbitre, liniers, jugadors, entrenadors, massatgistes, aficionats forasters i a qualsevol que gosés d'opinar alguna cosa contrària als seus provincials criteris. Els xicots de la premsa som així.

El partit es va animar a la segona part en acurçar diferències els forasters, majoritàriament ben ancians i bons repartidors de llenya.

En aquesta estàvem quan, amb una magnífica vaselina, l'extrem Martín va superar el porter foraster, degà dels jugadors del Vilamarxant. El veterà guardameta lluïa una gegantesca gorra per a les inclemències solars i desmentia a crits l'eslògan televisiu segons el qual "no pesan los años, pesan los kilos".

Es va celebrar a la mitja part el popular acte del sorteig de sis samarretes, dos

balons per a la canalla i una cuixa de cadàver de porc. L'espíquer va tenir l'originalitat de donar el número del pernil primer en espanyol i després "en la nostra llengua". Hem anat avant, les altres setmanes el deia en castellà i "en benicarló", coneguda llengua ameríndia parlada per un nombre reduït de moradors que habiten entre Surrac i la Ratlla del Terme.

Diumenge vinent el Benicarló es desplaça al musical poble de Benaguasil. Els valencians es belluguen per la part central de la classificació i no seria d'estranyar que els tres punts se'n vingueren cap ací. Pérez tindrà les baixes de Troncho, lesionat del dia del Puig, i d'Ilde, que ha quedat desvinculat de la plantilla després d'un canvi d'opinions amb el senyor president de la Junta Gestora.

Per a falles s'ha anunciat un tres en un, entre el Xert, el Traiguera i el Benicarló. Com no hi haurà bous, anirem tots al futbol.

en off side

PACO DELCASTILLO MONSERRAT I RODOLFO SERRANO FORNER

Benicarló riu

Tot som falles. El futbol també.

Per la senda de les flors

ya ve l'istiu.

Despertant els nostres cors,

València riu.

Cregua'l carrer la chicalla

replegant els trastos pa la falla,

i manté la tradisio

d'esta canso:

"-Ya un'astoreta velleta

pa la falla de Sant Chusep

del tio Pep?"

Y van chuntant

lo qu'els veins els van donant

per buidar el porche...

"-Ya un'astoreta velleta

pa la falla de Sant Chusep?"

Y, un'astrella del munto

se du'l compas de la canso.

En les cares de la chent

tot es content.

Chiqueta megua,

que de'l carrer eres l'ama,

per culpa tegua

tinc el cor ances en flama.

No te separen

del caliu del meu voler

-reyneta fallera-

que si me dices

un ninot tindre que ser...

"-Ya un'astoreta velleta

pa la falla de Sant Chusep?"

-... per a la falla

del teu carrer.

Tachán !

Dediquem aquesta versió als filòlegs locals seguidors de l'emèrit poeta valencià Xavier Casp. I també a alguns fallers, ben pocs sortosament, que tant se'n foten del valencià.

AGENDA ESPORTIVA
ACTIVITATS DEL CAP DE SETMANA
ORGANISME AUTÒNOM D'ESPORTS

BÀSQUET

DIUMENGE 16 DE MARÇ
 JUNIOR FEMENÍ AL PAVELLÓ A LES 10 HORES

FUTBOL

DISSABTE 15 DE MARÇ
 AL MUNICIPAL DE LA CARXOFA, A LES 12 H. JUVENIL
C.D. BENICARLÓ - U.D VALL D'UXO
 DIUMENGE 16 DE MARÇ
 AL MUNICIPAL DE LA CARXOFA, A LES 12 H. FUTBOL AMENCA
 2A DIVISIÓ NACIONAL

FUTBOL DEL BENIHORT

DISSABTE 15 DE MARÇ
 AL CAMP F. JAUME I, A LES 14:45H. INFANTIL
C.F. BENIHORT "A" - C.D ALMAZORA "A"
 A LES 15:45H. CADETS **C.F. BENIHORT "A" - C.D ALMAZORA "A"**

FUTBOL SALA

DISSABTE 15 DE MARÇ
 AL PABELLÓ EN LA CATEGORIA CADET A LES 16 H
F.S."BAIX MAESTRAT" - OROPESA F.S.
 EN LA CATEGORIA JUVENIL A LES 17:30 H
BEYSO BENICARLÓ - CAN PUERTO RICO
 EN LA CATEGORIA SENIOR A LES 18:45 H
PROYASTEC A.L.F.S. - PENTA TRANS PREMIA F.S

MOTOS

VII CONCENTRACIÓ FALLES MAESTRAT MOTOR CLUB
 DISSABTE 16 DE MARÇ
 A LA ZONA RECREATIVA BARRANQUET, A LES 10H.
 DIUMENGE 17 DE MARÇ
 A LA ZONA RECREATIVA BARRANQUET, A LES 10H.

bàsquet masculí

Treballada victòria del Benicarló

Alcoi 71
C.B. Benicarló 73

↳ ELOY BAYARRI

L'equip benicarló va vencer en una molt treballada victòria que aconseguí el passat diumenge a la pista de l'Alcoi. Aquest va ser el primer partit de la segona fase per al descens, el Benicarló s'haurà d'enfrontar en aquesta lligueta amb l'Alcoi, Calp, Vilajoiosa i Xàtiva. Tot i això el grup està format també pels quatre últims equips que jugaven amb el Benicarló en la primera fase, però amb aquests no s'enfrontarà ja que valen els passats resultats.

El partit sigué molt igualat i molt tàctic.

El partit sigué molt igualat, molt tàctic, amb constants canvis de defenses. El Benicarló començà el partit practicant una defensa mixta però va haver de canviar a la zona, l'Alcoi pressionava a tot el camp i això provocava que el Benicarló només disposara de pocs segons per al seu atac.

El Benicarló hagués pogut sentenciar al començament de la segona part, ja que l'Alcoi només havia fet un punt en deu minuts, el problema sigué que l'equip benicarló només anotà també deu punts, insuficients perquè es pogués distanciar en el marcador.

Faltant tres minuts el Benicarló guanyava de vuit punts, però els Alcoians es posaren a dos punts faltant un minut, finalment a l'últim segon un jugador de l'Alcoi palmejà el baló i forçà la pròrroga.

Vicent Sales, entrenador del Benicarló, tingué por per la psicologia que produí aquest empat, però els seus jugadors es mostraren forts i guanyaren finalment gràcies a l'innocència de l'entrenador Alcoià, ja que es pensava que faltaven més de trenta segons i deixà que els de Sales es passaren el baló fins a la fi del partit.

Ara el Benicarló jugarà a casa el proper diumenge a les 18:00 hores davant el Xàtiva. El balanç del Benicarló és de 4 victòries i 3 derrotes, i guanyant al Xàtiva posaria molt bé la continuïtat en la categoria.

bàsquet femení

El Benicarló guanya al Main

C.B. Benicarló 63
Main Salesianes 49

↳ RAQUEL RUZAFÀ

El passat diumenge dia 9, el C.B. Benicarló femení va guanyar amb molts punts d'avantatge al Main. Aquest equip va viatjar des d'Alacant amb l'objectiu de guanyar al líder i col·locar-se en la 1a posició en la classificació general, ja que només tenia una victòria menys

que el Benicarló.

El Main només es mostrà perillós a l'inici del partit ja que va començar el partit guanyant, però un cop el Benicarló per davant va ser bufar i fer ampolles. Faltant poc perquè s'acabara la primera meitat Ana Foix es lesionà al turmell i només començar la segona part sigué Mónica qui es lesionà també al turmell. Llavors entrenen les juvenils i es pogué comptar amb la base Esther Santos que feia molts partits que no jugava.

Cal recordar que falten cinc partits per

acabar-se la lliga i la setmana que ve el Benicarló descansa. Esperem que no es relaxe i que es prepare per al pròxim partit contra el Castelló. Aquest equip ha sigut uns dels equips que més problemes li ha portat al Benicarló. En la pretemporada es van enfrontar i guanyà el Benicarló gràcies a un triple final de Olga, ¿Us en recordeu?, també en la primera ronda aquest equip guanyà per un punt al Benicarló a l'últim segon.

¿Ens tocarà també patir en aquest encontre?

la claca

ALEX GOZALBO I BELTRAN

El dia del pare

Sant Josep. El proper dimecres 19 és el dia del pare. O el que és el mateix: el proper dimecres 19 és el dia del jugador frustrat que ha crescut, s'ha casat i ha tingut fills. Com hauríem de celebrar aquesta data tan especial?

Amor de pare. Diuen (i dic) que tots els progenitors volen que la seua descendència pugua aconseguir tot allò que ells no han pogut fer. Aquesta veritat absoluta afecta tots els àmbits de la vida però és especialment remarcable en dues situacions molt concretes: els estudis i l'esport. El problema és que alguns cops (sempre) aquest lloable sentiment es transforma en una pressió poc saludable que afecta tot allò que es mou.

Pel que fa als estudis, la pressió recau inicialment sobre els fills però si els resultats no acompanyen la tàctica canvia. És aleshores quan els professors han de suportar absurdes amenaces disfressades subtilment de suggerències.

En el món de l'esport la pressió comença molt més prompte del que pensem. L'elecció d'un determinat esport quan el fill encara no té capacitat per a decidir representa el primer símptoma dels obscur interessos del pare.

Els entrenadors de les categories inferiors saben per experiència que no hi ha res més temut que la presència dels pares als partits. Les mares, en canvi, solen com a norma general, fer ús del seny més sovint. Doncs bé, deia que la presència dels pares pot fins i tot a adulterar el partit. Amb ells tot és diferent. L'entrenador, per pur instint de supervivència, passa automàtica-

ment a fer jugar més a aquells que tenen algú a la banda cridant ridículament el seu nom. No critico els entrenadors, jo faria el mateix. A veure, qui aguanta després els comentaris dels pares?. En aquesta societat on hi ha gent que paga per mantenir relacions sexuals o fins i tot per parlar amb algú per

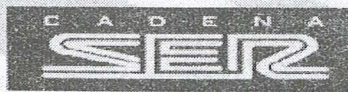
telèfon, els entrenadors representen una sortida perfecta, molt més barata que els psiquiatres, per desfogar-se.

La comunicació social no funciona i tothom busca algú per descarregar l'adrenali-

na.

A l'únic que porta tot açò és a un continuat malestar general. Els jugadors augmenten la seua agressivitat o, si més no, escurcen el camí que els porta a actuar de forma, dinguem-ne, poc noble. Apareixen les picardies i l'equip passa a ser un element més del paisatge. El que importa és el lluïment personal per a contentar els pares. Bonica actitud.

En aquesta secció estem abonats a tot allò que tinga a veure amb l'esport escolar però el que tenim molt clar és que són els fills els que han de decidir. Quan l'esport escolar perd les seues propietats nostres som els primers a criticar-ho. El resultat, especialment les estadístiques individuals, és el menys important. La gràcia és en un altre lloc molt més difícil de trobar. Això sí, un cop trobem l'esperit de la festa després de cercar-lo intensament la relació entre els joves i l'esport és més plaent. Com quan trobes el Punt G o això diuen...



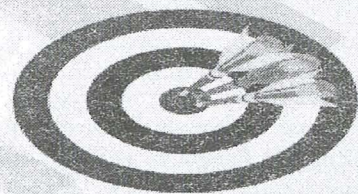
**TRES SON MULTITUD
..... DE OYENTES**

• **SER MAESTRAT**

• **RADIO EBRE**

• **ELS PORTS RADIO (Morella)**

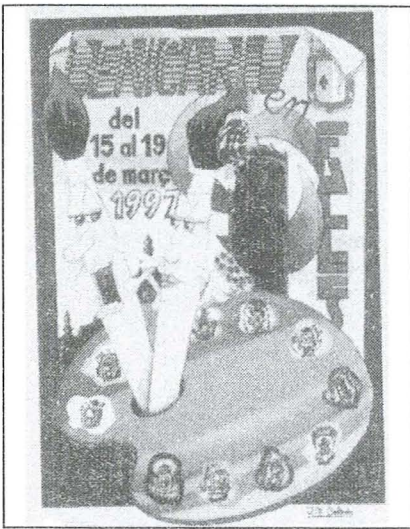
Cadena DIAL
40 Principales
Cadena SER



SU NEGOCIO LO CONOCERAN 81.000 OYENTES

Consulte nuestro departamento comercial - C/Pilar, 1 - 3º - Benicarló - T. (964) 460499

AGENDA CULTURAL



Divendres 14 de març

✓ A les 12 hores la Fallera Major, la Cort d'Honor, autoritats i la Junta Local Fallera visiten el Centre Ocupacional "Baix Maestrat"

Dissabte, 15 de març

✓ En la programació de les Festes Falleres a les 7 hores

Plantà del Tapiç

✓ A les 18 hores **Desfilada de modes** a l'Auditori Municipal. La recaptació es destinarà a la Creu Roja de Benicarló. Organitzat per les done llauradores.

✓ De 10 a 13 hores a l'Annex de l'Auditori Taller d'expressió a càrrec de **Quico i Tica**.

✓ A les 23 hores **Concert de Rock** organitzat per la Germania de Joves "El Puig" a l'annex de Pabelló.

Diumenge, 16 de març

✓ En la programació de les festes falleres

A les 10 hores visita del jurat Qualificador de falles

A les 16 hores **concentració de falles**

A les 17 hores **Cavalcada** Ofrena de la Mare de Déu de les Flors

A les 21 hores **Entrega de premis**, aparadors, Ninot indultat, Cartell de Falles i a les falles guanyadores, donats per la PYMEC, Ajuntament i Junta Local Fallera, en finalitzar es visitarà les falles guanyadores.

Dilluns 17 de març

✓ En la programació de les festes falleres a les 11 hores: Tradicional **Concurs de Dibuix** a la Falla guanyadora amb l'entrega de premis i regals.

Dimarts 18 de març

✓ A les 17 hores **berenar** ofert per la fallera major de Benicarló, presidents, falleres majors, falleres majors infantils i presidents i reina de les Festes patronals

Dimecres 19 de març

✓ En les festes falleres a les 13 hores **Cremà** de la Falla en el Centre Geriàtric

A les 20 hores **Cremà** de les falles infantils

A les 22 hores **Cremà** de Falles 1997 segons l'itinerari de la falla guanyadora.

Cartelera de Cine de Benicarló y Vinaròs

Equipados con



DOLBY ESTEREO DIGITAL

HORARIOS

de viernes 14 a lunes 17

Viernes : 22:30h
Sabado : 20:00h y 22:30h
Domingo: 17:30h, 20:00h y 22:30h
Lunes : 20:00h y 22:30h

REGIO

La fuerza del cariño
Shirley Mc Laine

CAPITOL

LOS DEMONIOS
DE LA NOCHE

HORARIOS

de viernes 14 a miercoles 19

Viernes : 22:30h
Sabado : h y 22:30h
Domingo: 17:30h, 20:00h y 22:30h
Lunes : 20:00h y 22:30h
Martes : 20:00h y 22:30h
Miercoles: 17:30h, 20:00h

VINARÒS

J. J. CINEMA

Romeo y Julieta
Leonardo Discarpio

COLISEUM

LOS DEMONIOS
DE LA NOCHE

Viernes : 22:30h
Sabado : 19:45h y 22:30h
Domingo: 17:30h, 20:00h y 22:30h
Lunes : 19:45h y 22:30h

Viernes : 22:30h
Sabado : 19:45h y 22:30h
Domingo: 17:30h, 20:00h y 22:30h
Lunes : 19:45h y 22:30h
Martes : 19:45h y 22:30h
Miercoles: 17:30h, 20:00h y 22:30h

NI CREIX NI MEIX

de JOAN GREGORI ALBIOL

Ausiàs March (1397-1997) (2)

M'havia proposat, la setmana passada, fer un repàs volander d'algunes repercussions literàries de l'obra de March, qui el va llegir, quan i com. Per què se'l respectava o se'l temia. Què es veia en ell. Però el que he vist és que no vaig acomplir el meu objectiu, almenys amb satisfacció plena. Això m'obliga, com als alumnes aplicats, a esmenar l'exercici i a procurar posar-hi una mica més de cura.

En principi, sembla que la veu flegmàtica i sentenciosa d'Ausiàs va despertar el respecte fins i tot entre aquells dels seus connaturals que podien viure més apartats de la seua sensibilitat truculenta. És el cas del rumbós Bernat Fenollar, conreador de la vena satírica més animada, el qual, en joventut, li va adreçar una demanda en termes tals que per força havien d'ensabonar la vanitat del cavaller: *Vós, magnífich, que sou molt avisat...* Amb la gravetat que l'assumpte exigia, March va respondre la qüestió que l'imberbe aprenent sotmetia al seu judici, això era, a la ciutat hi ha dos enamorats que confessen estimar-se però es barallen contínuament amb violència. D'on deu provenir aquesta estranya inclinació? Posem-nos el cas i penetrem la seua sentència:

*Tractant d'amor, ab la qual tot hom viu,
lo natural, d'on promou amistat,
mou tal contrast que abhui fan l'esquiu:
temorejant cascú ser transformat
en altra amor, mouen tots jorn debat,
car res que am ab inclinació
gelós vol ser si ha perfecció.
E veu per què renyant cascú és amat.*

que, al llarg de deu mil versos, s'havia proclamat sense rubor el més noble i qualificat amant viu sobre la terra: Clar és, e molt, a tots los amadors/ i a tots aquells que de mi han sabut/ que mon semblant no és hui conegut.

No era una mera atenció retòrica la que el jove Fenollar dispensava al vell poeta, sabia molt bé a qui demanava parer. Precisament a aquell que, al llarg de deu mil versos, s'havia proclamat sense rubor el més noble i qualificat amant viu sobre la terra: *Clar és, e molt, a tots los amadors/ i a tots aquells que de mi han sabut/ que mon semblant no és hui conegut.* El personatge que descobrim sota la lletra de les cançons marquianes va fer de la seua una experiència didàctica i va voler-se mostrar com una mena de messies entre els enamorats, capaç d'assumir, ell sol, les més elevades cotes de

dolor i de felicitat per a instrucció de novençans. Mireu si no ressona la veu de Jesucrist al fons d'aquests quatre enganxosos decasil·labs:

*Seguesquen mi tots los que amaran,
mon ris o plor qualque d'ells me seguesca,
car io son prest de tastar fel o bresca
per los qui mal o bé d'Amor prendran.*

La profunda introspecció de la seua obra destacava com una mosca en got de llet dins la tradició trobadoresca

La profunda introspecció de la seua obra destacava com una mosca en got de llet dins la tradició trobadoresca que l'emmarcava però, al mateix temps, el feia més pròxim a la sensibilitat individualista del nostre món. D'altra banda, davant dels seus contemporanis, l'arriscada sintaxi i la contundència deuteronomica amb què va descriure els conflictes i les lleis de les relacions passionals —d'amor, d'odi i de culpa— el van fer aparèixer com un filòsof de subtils dedicacions. Aquesta devia ser la causa, sens dubte, per què va merèixer una versió al llatí, la llengua més escaient als alts conceptes que destil·laven les seues octaves. Jorge de Montemayor ho tenia claríssim en posar títol a la traducció que li edità Joan Mey el 1560, en plena etapa de l'humanisme valencià: *Primera parte de las obras del excellentísimo poeta y filósofo Mossén Ausias March.* Més endavant, en un avís al lector a mode de *captatio benevolentiae*, s'excusava sense massa motiu i reptava el qui volgués fer-ho millor: *Yo he hecho en la traducción todo quanto a mi parecer puede sufrir en traducción de un verso en otro. Quien otra cosa le pareciere, tome la pluma y calle la lengua, que ay le queda en qué poder mostrar su ingenio.*

Veig que vull col·locar ja el final i una altra vegada se m'ha esmunyit del tot la intenció, són servituds de qui no ha omplert encara de lletra cent mediterranis. En tot cas, és possible que aquestes lletres no parlen de res més que del meu March, però fóra bo que cadascú en tinguésem un de privat. Seria una manera compromesa d'atendre el seu llegat. Si no ho fem nosaltres, estigüeu-ne segurs, hostes tindrem, i potser serà la millor manera d'entendre'ns com a poble i no haver d'excusar-nos cada dia davant la nostra pròpia cultura tot dient:

*Tu m'has donat disposició recta
e jo he fet del regle falç molt corba.*